



Chapter.62

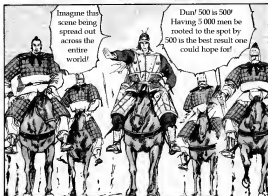
○その六十二○

さん そう

酸棗にて

In Suanzao





But even that
excessively
stern and reckless
fighting style...



Mengle's charm consists in
his ability to analyze every
situation within a battle, then
delicately calculate and create
the situation that would
sue him best.

...might have an unfathomable
meaning if he intends to
keep on fighting in these troubled times!

The rumors around him will
definitely give birth to a powerful army!



We have
but 500
men.



However!
What
of
our
current
state?



We are too
helpless
with these
500 men!

But
Mengde!

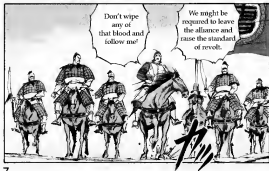
Will the man
who emitted the
manifesto
and called for an
alliance abandon
the alliance
himself?

Who do you think
will get more
soldiers and strengthen
themselves: those from
within Yuan Shao's
field
staff headquarters
or those from
without?

Dun!

Don't wipe
any of
that blood and
follow me!

We might be
required to leave
the alliance and
raise the standard
of revolt.



Yinzhong
Suzang

Anti-
Dong
Zhuo
alliance
head-
quarters



Let us feast
with you,
triumphant
general,
Miford!

It's because our army
is living up to the land's
expectations that we
have such fine
wine and
meat in our
headquarters!

Delicious!



‘All I can hear
from the
common
soldier is
about Xu
Rong’s
strength and
Cao Cao’s
reckless
valor!’

Hmph!
Triumphant
general?



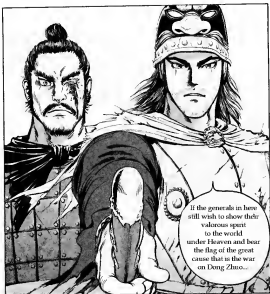


...I would like to hear milords' views on our following operation.

Now then...







If the generals in here
still wish to show their
valorous spirit
to the world
under Heaven and bear
the flag of the great
cause that is the war
on Dong Zhuo...

In addition to
doing that, you
should perform a
diversionary attack on
Dong Zhuo from the
east, the south and
the north!

...then you should
first surround Dong Zhuo
from all sides, block all
the paths connected to
Luoyang and capture all
strategic points!

That way I, Cao
Cao, will enter
Luoyang from the
west and bring
Dong Zhuo's
head!



When
did
this
man
turn
into
such
a
braggart?



With
your
measly
500
horse-
men!





...I would like every general to contribute 1 000 men to my strike force.

When we organize the troops for the attack on the western side...



I truly don't think your plan will work!

Besides, Dong Zhuo's own base is in the west!

Do you intend to gain personal glory by using the armies of others?



And if I take charge of this attack, then you can march on Dong Zhuo without fear.

It's because their base is there that the western side will be lightly guarded.



If you fear I am doing this out of personal greed, then let somebody else undertake it!



As leader of the
alliance, I order to
Cao Cao, who
disturbs army
unity, as follows!

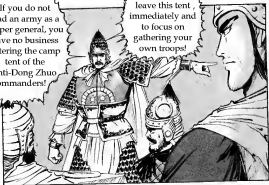


After such
provocation,
Yuan Shao
would have to
draw back in
this matter.



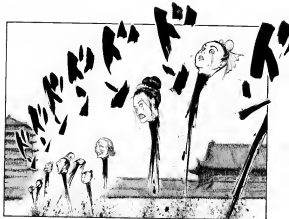
If you do not lead an army as a proper general, you have no business entering the camp tent of the anti-Dong Zhuo commanders!

First, you are to leave this tent, immediately and to focus on gathering your own troops!









Send their
heads to Yuan
Shao's camp
tent!



An
urgent
report!

Grand
Preceptor,
Milord!



Sun
Jian.



The
stationing
troops in
Luyang
have been
routed!





The most important enemy is the one coming from Yuan Shao's tents!



Make sure to bring back Sun Jian's flesh, pickled in salt!

When we ravish the women of the Inner Palace, let us also feed them.



Please leave my liege's dire enemies to me, Hua Xiong!

Chapter 63

●その六十三●

曹操はどこだ!?

Where is Cao Cao!?





There was no reason
for my family to be
executed for treason!

Our great cause,
subjugating
Dong Zhuo,
is no mistake

Yaochen, the signature of the
author Dong Zhuo allows



You shall
not leave
this battle
alive!!!

Dong Zhuo,
you treacherous
retainer!!





Sashen,
Lushu
County



The one to put an
end to his life as a
warrior shall be I,
Hua Xiong!

Sun Jian, the fierce tiger of the
south, is an old acquaintance
of mine from back when we
subjugated the rebels
in our area!





Are you to
hide behind your
shields and cling
to your horses
without even
touching your
weapons?

You
petty
southern
men!

Silence
their
strange
voices!

Men! We'll wedge
the Southerners'
wall open with an
awl formation!





The enemy
general's mark
is his red
headband!

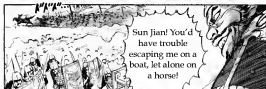
Don't be misled by
the enemy's free
movement!
Just strike them
lengthwise and reach
the enemy's
main body!



It's difficult
for us to
take the
offensive!

My liege! Our
troops are being
fatigued by the
enemy's force,
after the whole
expedition and the
constant change
of battlefields!





カ"カ"カ"

On the border between
Yanbei and Suihui



Lord Yuan Shao!
Cao Cao's
retainers have
joined us!



So, where's
Cao Cao
himself!?



10 flags for
a mere
100 horsemen.







I'll be
taking a
head
that's as
important
as Sun
Jian's!

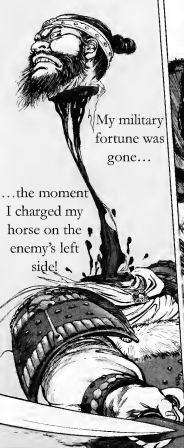
Fine
by me!





This
man's
left eye!

If he's as
able as
I am, I
might lose!



My military
fortune was
gone...

...the moment
I charged my
horse on the
enemy's left
side!







What
brings
you here?

So,
Lord
Xinhou
Dun



Lord
Sun
Jian.



Perhaps
you wish
to spy on
my army?

I do not
believe you
intend to
reinforce me
with 30
horsemen.





Chapter 64

其の六十四

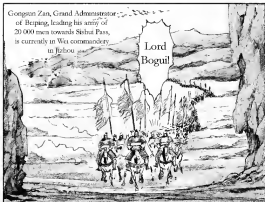
赤兎馬, 咆哮書

Red Hare Roars

Translated and edited
by Lion of Genesis

Gongson Zan, Grand Administrator
of Beiping, leading his army of
20 000 men towards Sishui Pass,
is currently in Wei commandery
in Jizhou

Lord
Boguil



Is the enemy
really gonna
chicken out at the
sight of one or
two flags?







Alright! Raise
five flags in
Bao Xin's
army in JiBei!



Good!

Now we have
flags in the
armies of every
single general
rallying in
Sishui
Pass!

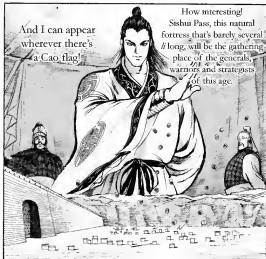


The only problem is
that we don't have as
many soldiers as we
thought we would.
The extraordinary
reputation of Cao
Cao's army would
take a blow.



General! Once
the reports of
our flags reach
Dong Zhuo,
he'll surely be
surprised!





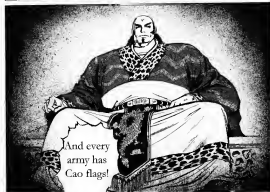


And from
Suanzao comes
the main army,
led by Yuan Shao
and seven other
generals!

Furthermore,
there's Wang
Kuang from
Henei!



This brings the
total number of
allied forces
coming from all
over the land to
approximately
200 000



And every
army has
Cao flags!





Besides, his fierce nature makes him fit to join our army!

Alternatively, we could approach him with peace offers and try to use his army.

Then, we can defeat Sun Jian once he's desperate.



Sir!



At once.

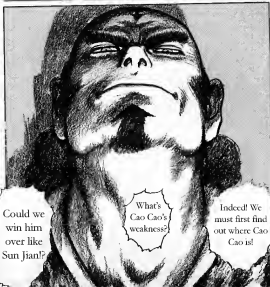






No! That aside, the greater problem would be if Cao Cao replaced Yuan Shao in command!

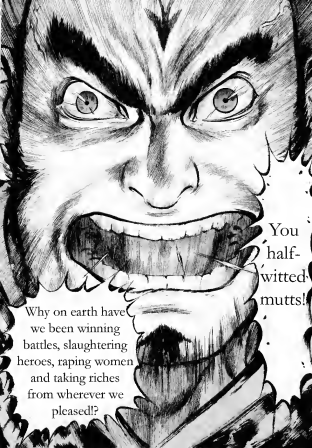
But, judging by the number of flags, he must have a lot of troops! When on earth did he even gather them?



Could we win him over like Sun Jian?

What's Cao Cao's weakness?

Indeed! We must first find out where Cao Cao is!



You
half-
witted
mutts!

Why on earth have
we been winning
battles, slaughtering
heroes, raping women
and taking riches
from wherever we
pleased!?

...go
around
picking his
enemies!?

How can a
man who has
conquered the
world under
Heaven...



Let me
remind you of
the names of
those who
understand my
thoughts!













●その六十五●

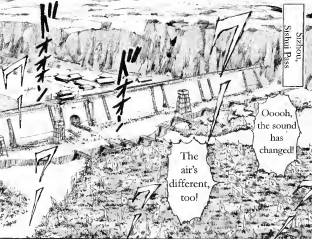
呂布、飛翔

りよ

Chapter 65

Lü Bu Soars

Translated and edited by Lion of Genesis

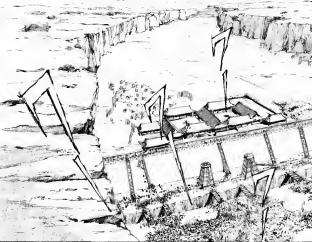


The
air's
different,
too!

Ooooh,
the sound
has
changed!



Oi, Yidel!
Looks like
they'll be
opening the
gate soon!



Still, Mister Guan,
there's something
beyond that gate
that's giving me a
bit of a bad
feeling!

哇哇哇

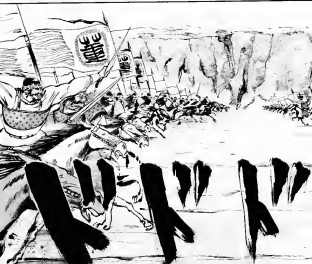


This man feels no tension
even on such a battlefield!
No, that aside, it's like he's
unsuitably amused by it!







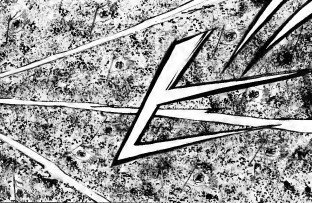














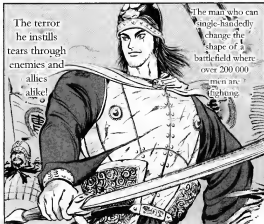
...Lū Bu.

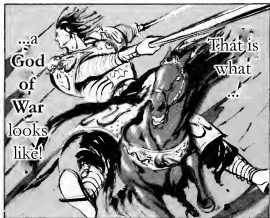
So
that's...



The terror
he instills
tears through
enemies and
allies
alike!

The man who can
single-handedly
change the
shape of a
battlefield where
over 200 000
men are
fighting.









Mister Guan!
Mister Guan!!
Mister Guan!!!





Chapter 66

●その六十六●

かん う
関羽の武

Guan Yu's Valor

Translated and edited by Eilon of Genesis







Stand back,
Yidel!

I will take
the lead of
first line that's
under my
liege's flag!





...prances upon
the land as
if there
were none
around it.

The finest
stallion of
the past
thousand
years...











I am the
right-hand man of
Lau Bei Xuande,
who lives for the
great cause of
restoring the Han
Empire!



Mister
Guan!













Mister Guan!



What an
amazing man!
Heaven has
bestowed
military fortune
upon me!



I will
take the
world under
Heaven!

We must
leave this to
Guan Yu!



If Guan Yu loses to
Lu Bu, then our army will
have no other man to stop
Lu Bu's momentum!

Yuan Shao!
Now is the
perfect time to
move the
troops!



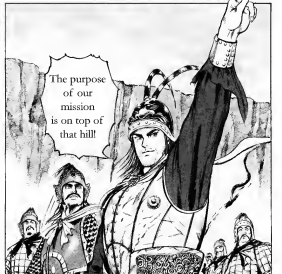


Those two
heroes are but
ornaments of
this battle!



If Guan Yu
wins, wouldn't
the tide of the
battle turn
in our favor?

What!?



The purpose
of our
mission
is on top of
that hill!



Chapter 67

●その六十七●

戦局を動かせ!!

Move the Tides of War!!

Translated and edited by Lion of Genesis



Tao Qian, Qiao
Mao, Yuan
Yi and
Lau Dai, attack
from the
left wing!

Han Fu,
Kong Rong,
Wang Kuang
and Bao Xin,
take the right
wing!



All remaining
armies should
gather and deeply
cut through the
enemy formation
and break it up!

Men! Focus
only on the foes
before you and
kill every single
enemy!

The battle we
wage for our
great cause shall
be decided in
these lands!



Good
job,
Yuan
Shao.





Guan Yu...

Lǚ Bu...

And Yuan
Shao, who
moves his
troops
now...



Thus is why you've
gained the upper hand
by making the first
step and changing
the tides of war.

It is now
impossible to make
any more guesswork
as to what should
come from either
army here, in
Sichuan Pass!



And it is within
the constant
movement of these
tides of war that
we shall find the
chance to
strike Dong
Zhuo!

As the
tides of
war move,
so should
Dong Zhuo
appear!

You yourself said
that you couldn't
make any guesses
about this fight, yet
you talk of this
battle like you
own it!

Mengde!

A battle
changes once
a brave
warrior
appears.





However



...the
outcome is
decided by
this crowd of
soldiers.



Wait,
Mengde!
Where are
you going?!



No matter who
shows up and no
matter what
happens, you should
not stop your
troops!

Be
carefull!

ガッ



Why
have the
moved the
troops?



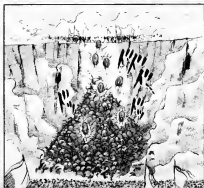










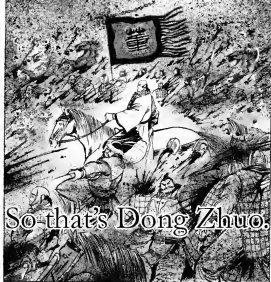












So that's Dong Zhuo.



...truly a
king
among
devils!

Building a
path
through
tyranny?!

その六十七
戦局を動かせ!! おわり



...yet he hasn't
even released
the reins of
his horse!

He's
moving so
many
troops...



What kind of capacity lies in this man who can control his troops from the top of that cliff?

Even so, Dong Zhuo came from an unexpected spot.



Retreat!
Retreat!



A ladder!
Bring me
a ladder!

Yide!

Seen on the
battlefield from
afar, he looks
as if he's
sleeping.



Chapter 68

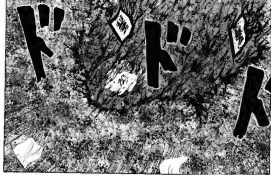
●その六十八●

崖の上の大義

The Great Cause on Top of the Cliff



Translated and edited by Lion of Genesis







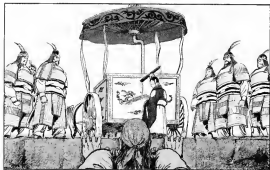


Retreat
at once!

Retreat!

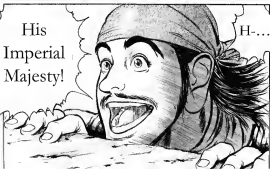






His
Imperial
Majesty!

H-...







おわす
おわす
おわす



おわす
おわす
おわす

Your Majesty!!

Are you well, Your Majesty?



...the Big Dipper of Youzhou!

...the descendant of Prince Jing of Zhongshan, Liu Sheng, as well as...

Your Majesty

I am...



My style name is Xuande!

My name is Liu Bei!



I shall save
His Majesty
from Dong
Zhuo's
tyranny!

Without
fail, I,
Xuandel!



...that I
shall devote
myself to
reviving the
Han Empire!

I swear
on the
name of
the Liu
family...

ン
ン



刻

Take
care!



Your
Majesty!



Yide!
Let's get
out of
here!



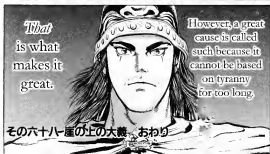
It is
Dong Zhuo's
world under
Heaven that
somehow
achieved it!

No man in Chinese
history has ever
managed to gather
such incompatible
things and
survive.



That
is what
makes it
great.

However, a great
cause is called
such because it
cannot be based
on tyranny
for too long.



その六十八回の上の大戦 おわり



Chapter 69

●その六十九●

五色の龍

The Five-Colored Dragon

Translated and edited by Lion of Genesis

...he immediately set
fire to the 500-year
capital of Luoyang
and took His
Imperial Majesty
with him
to Chang'an.

After
Dong Zhuo
quickly sliced
through the
alliance army
at Sishui
Pass...



So he
moved the
capital
overnight.



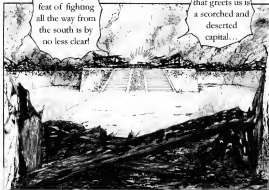


Is there no
answer for Sun Jinn,
who has fought all
along the thousand li
from Changsha to
this place?

Does the great cause
lie with the Son of
Heaven or with the
capital the Son of
Heaven was in?

...our army's
feat of fighting
all the way from
the south is by
no less clear!

Even if all
that greets us is
a scorched and
deserted
capital...



Show us
the path we
should take
now!

You may brag
to the Heavens
that our army is
the strongest!





I, Han Dang, would like to speak!

Now that the alliance army has lost its will to fight, we should return to Changsha to gather troops and build another army!

Our army has suffered great losses and the remaining troops are extremely fatigued.

Han Dang
Advisor

Based on the astronomical signs...

We should station our troops in Luyang in order to build a foothold in the Central Plains and prepare for our pursuit of Dong Zhuo in Chang'an.

My lords! If we return to Changsha! now, we will lose the will to subjugate Dong Zhuo and the hearts of the people under Heaven will draw away from us.

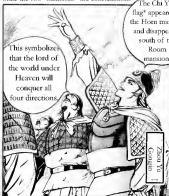
Huang Yao
Counselor

Translator's note: the Chi You flag is a comet, while the two "mansions" are constellations



In other words, Dong Zhuo, who moved to the west,

is an aberration remains in this capital in the middle of the Central Plains; it will be a good omen.



This symbolizes that the lord of the world under Heaven will conquer all four directions.

The Chi You flag* appeared in the Hsien mansion and disappeared south of the Room mansion

Zhao Yu
Gonglin



In other words, it would be my liege's mission to revive this ruined capital.

I add this to the astronomical facts! In order to show the world your resolution to fight Dong Zhuo, you must not accept Dong Zhuo's arbitrary change of capital, therefore not accepting Chang'an as a capital



Both that and Sun Jian's ability to bring all these opinions together and unite all of his men's wills give birth this army's deep strength

Even after arriving to a burnt down capital, they aren't discouraged and everyone freely and frankly offers advice

Let us ask
what Lord
Xiahou
Dun thinks
of this!

My
hege!

I would
certainly
want to
hear your
opinion.

Lord Zhou Yu
speaks too highly
of me. I do not have
such knowledge.

Please
speak.

Keep in
mind that
I am but
Xiahou
Dun.





Suizao, Anh-Dong
Zhao Alliance
encampment



Mengde
Tomorrow, my
army will
move towards
Bohai.



...but our
allied army's
merit of
making him
retreat to
Chang'an is
still great.

We were
unable to
execute
Dong
Zhao...



...to this
joyous
occasion and
send it
to you?

Shall I
dedicate
a poem
...

Now that Sun Jian is
covertly coming from the
south and we've broken
through Sishui Pass,
Dong Zhuo's autocracy
has already crumbled!
This is definitely a victory
for the allied army!

Dong Zhuo
was forced to
move the
capital to
Chang'an!



I kept such
losses to a
minimum by
deciding to
swiftly
retreat!

Battles
always
cause
deaths!



Does a
victory build
such a
mound of
heads?



But look
at the
Heavens'
moves!



I do
understand that
you and the other
generals have
lost your will to
fight after facing
Dong Zhuo's
violence!

Mengde!

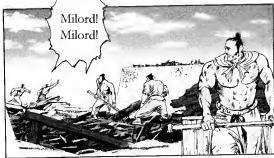


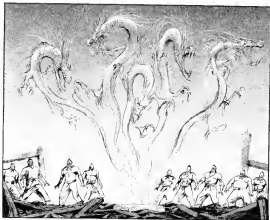
By opposing
the way of
Heaven, he will
not maintain
the Mandate of
Heaven for
long!

Yuan
Shao.

What!?











T-This
is...!

M-My
hege...



The
Imperial
Seal.



T-Then t-this is
the one that's been
passed down to
emperors since
the time of
Shu Huangdi!



*For he who
has received
the Mandate
from Heaven,
long life and
eternal glory.*



その七十

郭嘉と荀彧

Chapter 70

Guo Jia and Xun Yu

Translated and edited by Lion of Genesis

Luoyang
Ping Gate





We followed his words,
and our meager effort to
revive Luoyang brought
us both the Imperial
Seal and an amazing
reputation.



Lord Han
Du, it is
Xiahou Dun
who is most
fearsome.



An
emperor
should
show such
magni-
ficence.

Look at
how he
accepts and
evades the
rumors.



No, Zhou
Yu! It is our
hege who
is most
amazing!



Our strength
is meager,
but we wish to
serve you in
rebuilding
Luoyang!



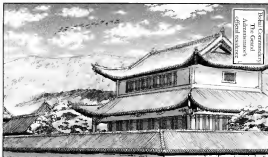
I am Li Shang
of Chenhui.
Struck by General
Sun Jian's loyal
figure, I have brought
the people of my
lands.



This is
Sun Jian.







Yishu Commentary
The Great
Adventure's
official book



It's
been
four
days!

No! He
will only
meet Guo
Jia today
as well!

Well?
May we
meet Lord
Yuan
Shao?



All those who
show up
without being
able to do
either are
beaten
to death!

If you want to
serve Cao Cao, you
either need the
strength to hold a
thousand leaves or
a mind that's learned
a thousand scrolls!



Haven't
you
heard?

If I can't
meet Lord
Yuan Shao,
I might as
well go to
Lord Cao
Cao!



It's
Guo
Jia!

Guo
Jia!



Not just
heavenly bodies,
but all things
in the
universe!

They say the
fearsome wits
in his small
head contain
heavenly
bodies!

It is said
that if you ask
him one thing,
he will answer
you a
thousand!



...it is only
later that my
name may have
resounded even
to Lord Yuan
Shao.

As I have
rejected the
secular world
since infancy
...



...the man I
will serve
with my
own fate.

I may not
frivolously
choose...



...you do
not intend
to serve
me?

So...





...yet you still
mean to
evaluate me?

You have been
of concern to
me, Yuan Shao,
for the past
four days...



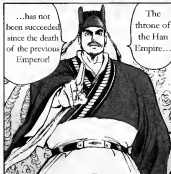
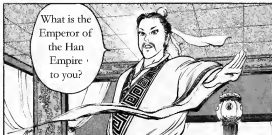
I will
have
your
head!



What
question
might
that be?

...I will
accept
your
decision

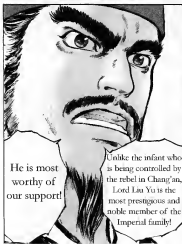
If you would
be so kind so
as to answer
my following
question...





... could ever
count as the
legitimate rule of
the Han
Empire!

I cannot accept
that the
dethronement
and enthronement
caused by the
rebel Dong
Zhuo...



He is most
worthy of
our support!

Unlike the infant who
is being controlled by
the rebel in Chang'an,
Lord Liu Yu is the
most prestigious and
noble member of the
Imperial family!



Is this why you side
with Han Fu
of Jizhou
in supporting Liu Yu
of Youzhou as
successor to
the throne?



There is no
legitimacy in not
saving the one
who is held by
Dong Zhuo
in Chang'an.

I shall be
heading
westwards.



Give
me
this,
man's
head!



That's the same answer
Cao Cao gave me!
So he too will go
to serve Cao Cao!



You shall
make your
name lie lower
than that of
Dong Zhuo!



...as the
ignorant
man who
killed
Guo Jia!



You
shall be
remembered
...





Man can't
live only
on severity!



...that
people dare
not approach
you, isn't
it?

It is
because
of your
fierce
evaluation



However,
I first need
to prepare to
gather such
men.

Father.
I will
eventually
gather
men.



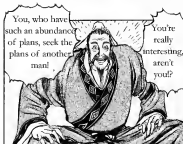
The
other is
a plan.

One
aim is
money.



Now you're
aiming for my
money, aren't
you?

Money,
eh?



You're really interesting, aren't you?







I am the
new eunuch
taking care of
those who
approach
you.



I shall build
a perfect
dynasty for
you.

Emperor
Liu Xie

〇その七十二〇

貂蟬誕生

Chapter 71

The Birth of Diao Chan

Translated and edited by Lion of Genesis



Moreover, extraordinarily
cruel penalties have been
declared in an abusive
manner and, through the
encouragement of
denunciators, many thousands
of men have died under
false accusations.



Though he is building a
magnificent capital
in Chang'an,
Dong Zhuo's
tyranny knows no
bounds as he
holds the Son of
Heaven and his
family captive.



Peasants can
be seen howling
in pain on the
roads of the land.



Despite my repeated advice, Cai Yong persists in writing a slanderous history of Grand Preceptor Dong Zhuo.



I wish to say this to Lord Dong Zhuo.



You are reputed to be the greatest scholar of the Han Dynasty, yet you keep refusing to serve the Court.

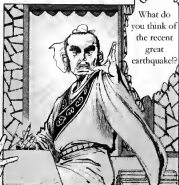


Cai Yong.

The vigorous *jin* that moves the earth stems from your going far beyond the limits of a retainer!



What do you think of the recent great earthquake?



...you intend to admonish me, Dong Zhuo?



With the same fortitude that resisted even the Regular Palace Attendants



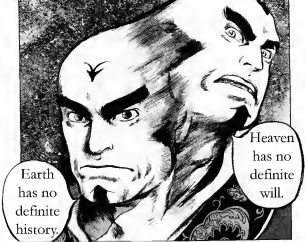
Regular Palace Attendants – the group of eunuchs who previously exercised their despotic authority at the Inner Court.

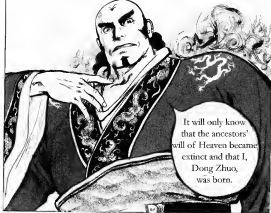
...you shall not deceive the will of Heaven!



Even if you are to kill me and falsify history...







It will only know
that the ancestors'
will of Heaven became
extinct and that I,
Dong Zhuo,
was born.

I do not
understand! Who is
this man? What
shape takes the
reasoning this
monster chants?



He intends to
shatter the millennia
concept of Heaven
and sever the 400
year life of
the Emperor!

So this is why he holds
such authority and performs
such atrocities, while never
becoming an
Emperor
himself.

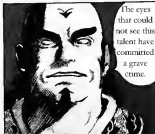




Take your brush!



Cai Yong, I allow you to chronicle me, Dong Zhuo!



The eyes that could not see this talent have committed a grave crime.





フツ



...I cannot believe Dong Zhuo has appointed me in such a high position!

This is terrible! Even though I have always taken pride in my innate backbone...



...is the head of one of the Three Excellencies, the Minister of Masses, Wang Yun my head!

Should Dong Zhuo die before me, the next thing the people will want...



Shun Ruo.

The world under Heaven is filled with hushed voices that speak against Dong Zhuo.



I cannot stand this!

And if I were to die before him, then future historians would remember me only as the right-hand man of the traitor Dong Zhuo.





There is only
one way to
escape this!



I, Wang Yun,
must kill Dong
Zhuo!

Dong
Zhuo
must be
killed!

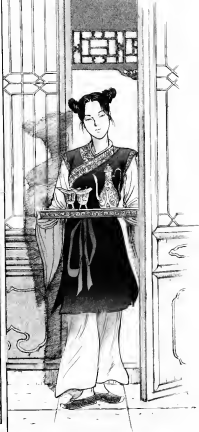


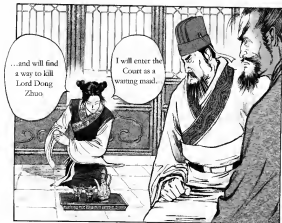
Father,
Lord
Shusun
Rui.



Dong Zhuo
has seized
supreme
authority over
both soldiers
and horses

But
Lord
Wang
Yun...





You may most certainly not decide based on your eavesdropping on our political discussions and on your coming up with foolish ideas!



Decision? You have no right to decide without my approval.

Go to your room and play that lute of yours!



This girl will not move. How troublesome!



She's fallen silent with a dark look on her face.

Since I am locked up in here, I hear only the voice of one person.



Since we came to Chang'an, I have not left the mansion because it is too dangerous.

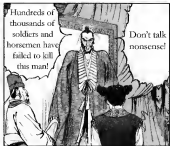




I will directly
bring about the
death of Lord
Dong Zhuo.



I have told
you that it
is not
soldiers that
will kill
him.



Hundreds of
thousands of
soldiers and
horsemen have
failed to kill
this man!

Don't talk
nonsense!



...
and even
assuming
you were
to succeed
...

Even if
you had
some sort
of secret
plan...

Listen
here,
Diao
Chan





Such deeds
do not befit
Wang Yun!

...I would
not escape
the criticism
of posterity!

If people
hear I sent my
16-year old
daughter
as a
Court
spy...



...or the
brush of
later
historians?

Is Father's
enemy Lord
Dong Zhuo
...



Please
reconsider and
accept my
feelings.



What I fear
is the great
cause!

Neither!







I look
forward
to
meeting
you.

Lord
Dong
Zhao.

Translated and edited
by Lion of Genesis

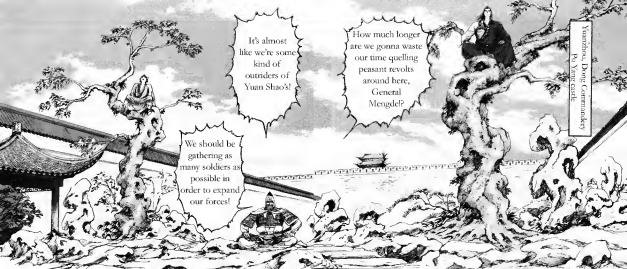
●その七十二●

怪童の帰還

Chapter 72

The Herculean Youth Returns





It's almost
like we're some
kind of
outriders of
Yuan Shao's!

How much longer
are we gonna waste
our time quelling
peasant revolts
around here,
General
Mengde?

We should be
gathering as
many soldiers as
possible in
order to expand
our forces!



The world
under Heaven
is an area in
which men
eat and live

In other
words, the
farmers are
our
support!

Why on
Earth would
you seriously
consider utterly
destroying
those farmers?!



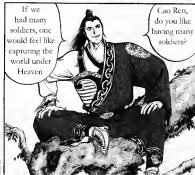
Is the
world
under
Heaven
something
we should
capture?

Is it not
something
we should
govern?



What's
wrong
with that
thought?!

Damn
right!!



If we
had many
soldiers, one
would feel like
capturing the
world under
Heaven

Cao Ren,
do you like
having many
soldiers?



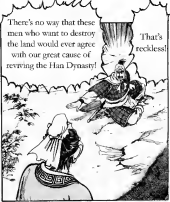








Go on,
Xun Yu.



There's no way that these
men who want to destroy
the land would ever agree
with our great cause of
reviving the Han Dynasty!

That's
reckless!



Aye!



If we think of it
your way, what
do we see?



There are
rumors of a
highly righteous
and monstrously
strong man
called Tiger
Fool.



We see the
faces of each
and every
farmer in
great detail.



You've
already set
your
eyes on
someone,
haven't
you?

Argh!
What on
Earth is Cao
Cao doing?!



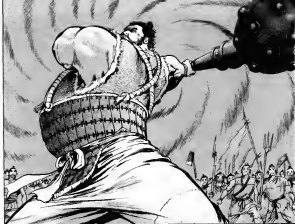
...and yet he
makes no
serious attempt
to defeat them!!

Long
Commander
observed
Wing
Gong

These
stubborn
Heishan
bandits
keep coming
at us...









Translator's note: that means he was around 190-200 cm tall
and that his waist circumference was around 132 cm.



That's the
man! That
giant is
Tiger Fool!

Eight *chi*
tall and a
five *chi*
long waist!







Tiger
Fool,
where
are you
going!?



Are you
making
them call
you "Tiger
Fool"?



Tiger
Fool!



I don't know
youuuuuu!!

ババァ

I do
know
you!

カ



カ



STOOOOOOOP!



Your
name
is!





...I had
ter become
a bandit!

Ter feed me
wife and
kids and
me two
thousand
friends...



And you
wouldn't
...



Cao Cao
Mengde
wouldn't...



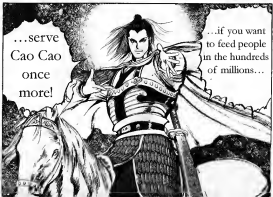


Xu
Chu.



But...

I do not know how
many families and
farmers you
wanted to feed by
becoming a bandit.



...serve
Cao Cao
once
more!

...if you want
to feed people
in the hundreds
of millions...



For as
long as
you
live!!



その七十二
怪童の帰還／おわり



Chapter 73

●その七十三●

巨星昇天

The Giant Star Rises to the Heavens

*Four generations of Three Excellencies: the Grand Commanders, Ministers of the Interior and the Ministers of War together formed the Three Excellencies. The Yuan family was famous for going members of these Three Excellencies for four generations.

Nanyang
Grand
Administrator
Yuan Shu
Gonglu

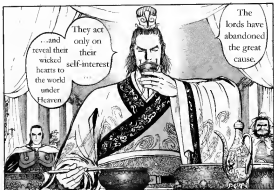
In the Yuan family,
which has given
four generations
of Three
Excellencies*, Yuan
Shao Benchu is the
crook birthed
by the fifth
generation!

Instead, he shamefully
plots to support a false
emperor or to use sly
methods to
steal Jizhou!

In fact, he
should bear the
blame for failing
to subjugate
Dong Zhuo!

...he's trying to snatch
Jingzhou by making
Liu Biao provincial
governor!

Moreover,
while you try
to revive
Luoyang...





I take orders

...

...from Heaven only.



Lord Yuan Shu.

For a short while, I leave the protection of Luoyang to you.





Let us
proceed
to
Jingzhou!

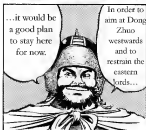


I-I
know
that!



...but I am sure I have no
choice but to ally
myself with him!

Still! So he isn't proceeding
to Jingzhou as Zhao
Shen ordered, is that it?
This man may
prove to be useful...



...if we strike
Liu Biao now, we
will just be joining
the blood feud
of the Yuan
family, will
we not?

Whatever
Father may
have in
mind...



I,
Sun Ce,
disagree
as well!



Can
you not
hear?

...how can
we embrace
any great
cause?

If we do
not answer
the voices
of the
people
who seek
us...

Far away, from
the southern
sky, can you not
hear the true
Reason?





...is Lord Sun Jian's first step towards supremacy.

If so, then this departure ...



We can do no more than see you off.



Let it be when we rise again to defeat Dong Zhuo!



When will we meet again, Xiahou Dun?



...let us
compete
for
supremacy!

From
now
on
...



Tell this to
Lord Cao
Cao!



Certainly!

Jingzhou
Fan castle



Lord Sun
Jian, we
fight
alongside
you!

Lord
Sun
Jian!







Dear, oh dear! Now this is amazing!



Isn't that right, young lord?

Who would've thought that our liege's fame had spread so quickly!



...but I'd never have thought that rumors would have such an incredible power!

I was half in doubt about this "listen to the people's voice in the sky" thing when I came here...

One could say that if we take control of this region and protect it from invasions, it should become a fine military base.



But, now that I think about it, Jingzhou is a fertile grain-producing region and a strategic location both for waterways and hill paths.



Our liege is quite the bad customer!

I bet our liege knew all of this to begin with, and yet he didn't tell us anything!



Mhm!

...doesn't it feel like we're one step closer to conquering the land?

Sail...



The land, eh?

This really is the first step to supremacy Xishou Dun was talking about!

Me too!

I did get that feeling when we first stepped in Jingzhou, too!





*the far-off river – this means the great river in the north called the Yellow River.
The great river in the south, the Yangtze, flows through Jingzhou.

If we dig a grand canal that would link us to the far-off river* then Jingzhou in the far south would be directly connected to the north and would become a strategic point whose prosperity would surpass that of the Central Plains.



We would be able to lead a great fleet in order to attack the Central Plains.



So there was a full moon behind those many clouds.









... I see that the
Mandate of Heaven
has given me
no regret.





Oh!

How

wonderful!!!

Chapter 74

He Who Marries the Poisonous Snake











Dancers
shake not
mind and
body.

Late music
resounds not
in one's
heart.



I-Indeed,
the melody
of the
West is
amazing.

I-Loed
Dong
Zhao...



Maybe we
should just
cut them
down.

ドカ



We had
simply been
holding
her back!

We have a
new late
player who
plays most
elegantly!



Please
wait!

P-Please!





First, I, Zhao Chan,
shall let my music
melt that iron heart
of yours.

It is this
moment that
I had been
waiting for.

Lord
Dong
Zhuo





Such wild technique,
yet so affectionate.
She plays fine music.





What a
beautiful face!!



Lord
Dong
Zhuo!



You are the ultimate
tyrant, but know
true beauty.



PREPARE
TO
DIE!





Neither could
be done at
someone else's
behest.

For your age,
you play fine
music;
for a woman,
your blade is
like a flash.





Is it then
by your
own
wish?



...have strived
to build their
reputation
for posterity.

In the
3000 years of
the Middle
Kingdom's
history,
the many
rulers...







Even
if
...

...
it were
the name
of a
WOMAN!



...
would
ever reach
me?

Did you
think that
such fangs
and such
poison....

Speak
your
name!

クッ クッ クッ



I shall make
you
my princess
and
tame you!

不!
ッ